

Ännerung vum Drénkwaasserhärtegrad zu Réimech

Zanter Enn September 2024 kritt d' Stad Réimech kee Mëschwaasser méi. D'Drénkwaasser kréie mir elo just nach vum SEBES. D'Waasserhärte geet elo vu virdu 25°f (°f = franséischen Härtegrad) op ongeféier 12°f erof an dofir **braucht Dir fir dat** Waasser och keen zousätzlecht Traitement méi bei lech doheem.

Falls Dir eng Waasseropbereedungsanlag hutt, huet w.e.g. Récksprooch mat Ärem Installateur fir dës eventuell nei anzestellen.

Änderung des Trinkwasserhärtegrades in Remich

Seit Ende September 2024 erfolgt die Wasserversorgung der Stadt Remich nicht mehr mit Mischwasser sondern ausschließlich mit SEBES-Wasser. Somit sinkt der Härtegrad von 25°f (°f = französischer Härtegrad) auf ungefähr 12°f.

Dieses Wasser benötigt keine zusätzliche Aufbereitung bei Ihnen zu Hause!
Sollten Sie dennoch über eine hauseigene Aufbereitungsanlage zum Entkalken verfügen, sollte diese stets nur nach Rücksprache mit Ihrem Installateur eingestellt werden.

Changement du degré de dureté de l'eau potable à Remich

Depuis fin septembre 2024, l'approvisionnement en eau de la ville de Remich ne se fait plus avec de l'eau mélangée mais uniquement avec de l'eau SEBES. Ainsi, le degré de dureté de 25°f (°f = degré de dureté français) passe à environ 12°f.

Cette eau ne nécessite plus de traitement adoucissant spécifique.

Si vous disposez néanmoins d'une installation de traitement interne pour le détartrage, celle-ci ne devrait être réglée qu'après consultation de votre installateur.

Change in the degree of potable water hardness in Remich

Since the end of September 2024, the city of Remich is no longer supplied with mixed water, but exclusively with SEBES water. This reduces the hardness level from 25°f (°f = French degree of hardness) to around 12°f.

Normally, this water no longer requires any specific softening treatment.

However, if you do have an in-house treatment system for descaling, this should only be adjusted after consultation with your installation consultant.



Kontakt / Contact:

Ville de Remich

Technischer Dienst / Service technique / Technical department

T. 23 692 – 238 / 241